

香港口述歷史參考資源選介

Selected Library Resources on  
Hong Kong Oral History

# 政府及政治篇

## Government and Politics

香港中央圖書館

參考圖書館

Hong Kong Central Library  
Reference Library

2013年1月 · Jan 2013



## 從文字敘述回歸口耳相傳 - 香港口述歷史參考資源選介

### From Narratives Writing to Word-of-mouth - A Selective Guide to Hong Kong Oral History Reference

#### Resources

#### 政府及政治篇 **Government & Politics**

2012 年是香港的選舉年，既選新一任行政長官，又選新任立法會議員。為配合這個政治更替的時刻，香港口述歷史資源選介便以政府及政治為題，讓讀者透過口述歷史的資料，可在政治議題上談古論今。

本資源選介旨在介紹在香港中央圖書館館藏及互聯網網域中有關研究香港政府及政治的口述歷史資源；當中包括大學、專上學院、公、私營機構等經由學者或專業訪談員蒐集的口述歷史資料及研究成果，也有一些由非學術界人士和義工蒐集的口述歷史資料及著述。

書目中羅列的口述歷史資源，包括視聽資料、書籍、期刊文章及網上資源等；亦包括一些在研究或立論過程中顯著地徵引口述歷史的著述，俾讀者對口述歷史的價值及其在香港的發展有更深的認識。

2012 is an election year of Hong Kong, both the elections of a new Chief Executive and new members of the Legislative Council were held this year, witnessing readers' increased interest in related topics. A Selective Guide to Hong Kong Oral History Reference Resources on the topic "Government and Politics" has thus been prepared, providing a list of available oral history resources for reference.

The resources listed comprise audio/visual recordings, books, journal articles, websites and other Web resources currently held in the Hong Kong Central Library or accessible through Web connections, encompassing oral history records and research outputs by scholars at tertiary institutes or through commissioning by NGOs as well as oral history titles by individuals or amateurs outside the academic fields.

In order to help readers better appreciate the value of oral histories, some titles on Hong Kong themes which are significantly, if not wholly, based on oral histories are also included.

## 目錄 Content

	頁碼 Page
<b>1. 認識口述歷史 Understanding Oral History</b>	
口述歷史的理論、方法及應用 Oral History: Theories, Skills & Applications	
1.1 通論 General Introduction	p. 3
1.2 口述歷史在香港的應用 Oral History Applications in Hong Kong	p. 6
<b>2. 香港口述歷史專題資源選介 Selected Hong Kong Oral History Thematic Resources</b>	
政府及政治篇 Government & Politics	p. 8
<b>3. 網上資源一覽 Summary of Web Resources</b>	p. 13

## 1. 認識口述歷史篇 Understanding Oral History

### 口述歷史的理論、方法及應用 Oral History: Theories, Skills & Applications

- 介紹口述歷史的一般理論和實踐，以及應用於研究香港不同學術範疇的概況。  
General introduction to the theories and practices of oral history and its application to different fields in Hong Kong studies.

#### 相關關鍵詞 Related Keywords:

- 口述歷史
- Oral history
- Biography
- Interviewing and Interview
- Oral tradition
- Personal narratives
- Qualitative research

#### 相關主題 Related Subjects:

- Interviewing -- Handbooks, manuals, etc.
- Oral history -- Handbooks, manuals, etc.
- Oral history -- Congresses.
- Oral history -- Methodology.
- Oral history -- Periodicals.
- Oral history series
- Oral History Society (Great Britain)
- Oral tradition -- Congresses.

### 1.1 通論 General Introduction

#### 書籍 / 書籍章節 Books / Book Chapters

王惠玲。〈口述歷史的技巧〉。載於陳潔華編：《批判思考、創意教學：香港社區教育·下冊，技巧和考察例子》。香港：香港大學亞洲研究中心，2004。

索書號/Call No.：OH(HK) 545.509391 5964

保羅·湯保遜 (Thompson, Paul Richard)；單方明等譯。《過去的聲音：口述歷史》。香港：牛津大學出版社，1999。

索書號/Call No.：OH(GEN) 601.07 3008

唐納德·里奇 (Ritchie, Donald A.)；王芝芝、姚力譯。《大家來做口述歷史》。北京：當代中國，2006。

索書號/Call No.：OH(GEN) 601 7432

梁妃儀、洪德仁、蔡篤堅編。《協助社群認同發展的口述歷史實踐：綜合理論與實務的操作手冊》。台北：唐山，2003。

索書號/Call No.：OH(GEN) 601 3342

游鑑明。《她們的聲音：從近代中國女性的歷史記憶談起》。台北：五南圖書，2009。

索書號/Call No.：OH(GEN) 601.92 3886

劉潤和。〈口述歷史的方法〉。載於陳潔華編：《批判思考、創意教學：香港社區教育·下冊，技巧和考察例子》。香港：香港大學亞洲研究中心，2004。

索書號/Call No. : OH(HK) 545.509391 5964

羅伯遜 (Robertson, Beth M.) ; 黃煜文譯。《如何做好口述歷史 = Oral History Handbook》。台北：五觀藝術管理，2004。

索書號/Call No. : OH(GEN) 601.026 7014

Abrams, Lynn. *Oral history theory*. Milton Park, Abingdon, Oxon; New York, NY: Routledge, 2010.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 ABR

DeBlasio, Donna Marie. *Catching Stories: a Practical Guide to Oral History*. Athens, Ohio: Swallow Press, 2009.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 CAT

Huen, P. Lim Pui, James H. Morrison and Kwa Chong Guan, eds. *Oral History in Southeast Asia: Theory and Method*. Singapore: ISEAS, 1998.

索書號/Call No. : OH(GEN) 950 ORA

Leavy, Patricia. *Oral history*. Oxford ; New York : Oxford University Press, 2011.

索書號/Call No. : OH(GEN) 001.433 LEA

Perks, Robert and Alistair Thomson, eds. *The Oral History Reader*. 2<sup>nd</sup> ed. London: Routledge, 2006.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 ORA

Ritchie, Donald A. *The Oxford handbook of oral history*. New York: Oxford University Press, 2011.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 OXF

Ritchie, Donald A. *Doing Oral History: a Practical Guide*. 2<sup>nd</sup> ed. London: Oxford University Press, 2003.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 RIT

Thompson, Paul Richard. *The Voice of the Past: Oral History*. 3<sup>rd</sup> ed. Oxford: Oxford University Press, 2000.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 THO

Yow, Valerie Raleigh. *Recording Oral History: A Guide for the Humanities and Social Sciences*. Walnut Creek, CA: AltaMira Press, c.2005.

索書號/Call No. : 907.2 YOW

Zusman, Angela. *Story bridges : a guide for conducting intergenerational oral history projects*. Walnut Creek, CA : Left Coast Press, 2010.

索書號/Call No. : OH(GEN) 907.2 ZUS

期刊及報刊文章 Articles from Journals & Newspapers

黃仲鳴。〈搶救歷史的半成品〉。《文匯報》，2008年1月19日，頁C02。

取自：多媒體資訊系統

詹森（著）、劉霓（譯）。〈口述史的力量 ----- 回憶、愈合、發展：記第12屆國際口述史大會〉。《國外社會科學》，2002年第六期，頁77-78。

取自：中國期刊全文數據庫

*Oral History*. Colchester, Eng., Oral History Society, 2005-present.

## 1.2 口述歷史在香港的應用 Oral History Applications in Hong Kong

### 相關主題 Related Subjects:

- 中國 -- 傳記
- 香港 -- 傳記
- 香港 -- 歷史
- 香港 -- 歷史 - 教材
- Hong Kong (China) -- Biography.
- Hong Kong (China) -- History.
- Hong Kong (China) -- History -- 20th century.

### 書籍 / 書籍章節 Books / Book Chapters

科大衛。〈告別華南研究〉。載於華南研究會編：《學步與超越：華南研究會論文集》。香港：文化創造，2004。

索書號/Call No. : OH(GEN) 639 7274

廖迪生、張兆和、蔡志祥合編。《香港歷史、文化與社會·2, 教學與實踐篇》。香港：香港科技大學華南研究中心，2001。

索書號/Call No. : OH(HK) 739.11 2375

### 期刊及報刊文章 Articles from Journals & Newspapers

王惠玲。〈補白、發聲、批判、傳承：香港口述歷史的實踐〉。《鄭州大學學報》，2010年第4期，頁11-13。

取自：中國期刊全文數據庫。

呂瑋宗。〈重組香港回憶 全民「出口術」〉。《文匯報》，2009年1月8日，頁C03。取自：慧科電子剪報資料庫。

廖迪生。〈我對教授香港史的一些看法〉。《華南研究資料中心通訊》，2000年1月15日，第18期，頁8-9。

廖迪生、張兆和、蔡志祥。〈「香港歷史、文化與社會」資料集導論 我們的歷史—香港史〉。《華南研究資料中心通訊》，2002年7月15日，第28期，頁9-14。

蔡寶瓊。〈走在香港史的道路上：「小歷史」的挑戰〉。《華南研究資料中心通訊》，2000年7月15日，第20期，頁1-3。

黎尚嫻。〈口述歷史如何套用於香港〉。《香港電影資料館通訊》，1997年11月號，第2期，頁10-11。

盧龍光、湯詠詩。〈香港基督教口述歷史研究述評〉。《近代中國基督教史研究集刊》，2002/2003，第5期，頁66-78。

鄭兆光。〈近代口述歷史的發展〉。《明報月刊》，1981年9月號，第16卷第9期，總189期，頁93-99。

Hayes, James, David Faure and Patrick Hase. "The Hong Kong History Project." *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, Vol. 27 (1987): pp. 254-277.

Kwong, Luke S.K. "The Chinese Maritime Customs Remembered: an Appeal for Oral History in Hong Kong." *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, Vol. 19 (1979): pp. 21-26.

Sinn, Elizabeth. "The Study of Local History in Hong Kong." *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, Vol.34 (1994): pp. 147-169.

Ward, Barbara E. "Rediscovering our Social and Cultural Heritage in the New Territories." *Journal of the Hong Kong Branch of the Royal Asiatic Society*, Vol. 20 (1980): pp. 116-124.

#### 視聽資料 Audio Visual Materials

冼玉儀、王惠玲。《「細說香港研究」公開講座：文化研究啟示篇：從口述歷史認識香港社會》[錄音資料]。香港：香港大學亞洲研究中心、康樂及文化事務署香港公共圖書館，2004。

科大衛。《「細說香港研究」公開講座：試論香港社會史》[錄影資料]。香港：香港大學亞洲研究中心、康樂及文化事務署香港公共圖書館，2004。

《香港口述歷史座談會 = Public Seminar on Hong Kong Oral History》[錄影資料]。香港：香港歷史博物館，2009。

[註：2009年10月31日王惠玲博士、廖迪生博士、Dr Rodney Jones、劉智鵬博士、梁操雅博士在香港歷史博物館演講廳演講的錄影]

*Time to Remember* [sound recording]. Hong Kong: RTHK, 1968-74.

[Note: The radio programme series featured interviews with expatriates and well-known figures living in Hong Kong at that time]

- Endacott, George: commissioned by the Hong Kong Government to write an official history on Hong Kong...

## 2. 香港口述歷史專題資源選介 - 政府及政治篇

### Selected Hong Kong Oral History Thematic Resources - Government & Politics

#### 內容 Content:

- |             |   |
|-------------|---|
| ● 公務員       | Civil Servants                            |
| ● 不同年代的香港政府 | Government of Hong Kong in Different Eras |
| ● 政治事件      | Political Events                          |
| ● 政治人物      | Political Figures                         |
| ● 政治史       | Political History                         |

#### 相關主題 Related Subjects:

- |                    |   |
|--------------------|---|
| ● 中國 -- 外交史        | ● Democracy -- China -- Hong Kong.                        |
| ● 行政制度 -- 香港       | ● Democratization -- China -- Hong Kong.                  |
| ● 行政制度 -- 香港 -- 職官 | ● Government executives -- China -- Hong Kong.            |
| ● 市政 -- 香港         | ● Hong Kong (China) -- Biography.                         |
| ● 香港 -- 傳記         | ● Hong Kong (China) -- Officials and employees.           |
| ● 香港 -- 歷史         | ● Hong Kong (China) -- Politics and government -- 1997-   |
| ● 警察 -- 香港         | ● Hong Kong (China) -- Politics and government.           |
|                    | ● Riots -- China -- Hong Kong -- History -- 20th century. |

#### 書籍 Books

司徒華。《大江東去：司徒華回憶錄》。香港：牛津大學出版社，2011。

索書號/Call No.：OH(HK) 783.91 1724

有智、曙白、單冷。《張浚生訪談錄》。香港：中華書局(香港)，2011。

索書號/Call No.：OH(HK) 782 1132

冷夏。《世紀回眸：霍英東回憶錄 = Henry Fok tells his story》。香港：名流，2010。

索書號/Call No.：OH(HK) 783.91 1045

吳康民、方銳敏。《吳康民口述歷史：香港政治與愛國教育 (1947-2011)》。香港：三聯，2011。

索書號/Call No.：OH(HK) 782 2607

何家騏、朱耀光。《香港警察：歷史見證與執法生涯》。香港：三聯，2011。

索書號/Call No.：OH(HK) 575.89391 2137

周南。《周南口述：身在疾風驟雨中》。香港：三聯，2007。

索書號/Call No.：OH(HK) 640 7740

陳敦德。《香港問題談判始末》。香港：中華，2009。

索書號/Call No. : OH(HK) 739.1 7502

曾銳生。《管治香港：政務官與良好管治的建立》。香港：香港大學出版社，2007。

索書號/Call No. : OH(HK) 574.391 8082

劉潤和編。《香港市議會史 1883-1999：從潔淨局到市政局及區域市政局》。香港：康樂及文化事務署，2002。

索書號/Call No. : OH(HK) 575.1391 7232

Beatty, Bob. *Democracy, Asian Values, and Hong Kong: Evaluating Political Elite Beliefs*. Westport, Conn.: Praeger, 2003.

索書號/Call No. : OH(HK) 320.95125 BEA

Cheung, Gary Ka-wai. *Hong Kong's Watershed: the 1967 Riots*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2009.

索書號/Call No. : OH(HK) 951.25 CHE

Lo, Shiu-hing. *The Politics of Democratization in Hong Kong*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: New York, N.Y.: MacMillan Press; St. Martin's Press, 1997.

索書號/Call No. : OH(HK) 320.95125 LOS

Tsang, Steve Yui-Sang. *Governing Hong Kong: Administrative Officers from the Nineteenth Century to the Handover to China 1862-1997*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2007.

索書號/Call No. : OH(HK) 352.05125 TSA

#### 期刊及報刊文章 Articles from Journals & Newspapers

〈不應忘記，努力回憶 支聯會的誕生〉。《明報周刊》，2011年6月4日，頁 M032-080。

取自：慧科電子剪報資料庫

司徒華口述；盧曼思、梁美儀訪問；張文光、朱耀明、陳洪資料校閱。〈華叔最後五課書〉。《明報》，2011年1月4日至2011年1月8日。

取自：慧科電子剪報資料庫

Lai, Chloe. "Archive sheds light on leftists' role in riots." *South China Morning Post*, July 13, 2010, City 2.

Retrieved from: WiseNews Database

## 視聽資料 Audio Visual Materials

《集體回憶 70 年代·我愛香港因為香港有 ICAC》[錄影資料]。香港：香港電台電視部，2002。

《集體回憶 70 年代·情繫羅湖橋》[錄影資料]。香港：香港電台電視部，2002。[註：羅湖橋分隔了中港兩地，橋的兩端存在兩個不同的社會]

*Time to Remember* [sound recording]. Hong Kong: RTHK, 1968-74.

[Note: The radio programme series featured interviews with expatriates and well-known figures living in Hong Kong at that time]

- Barnett, Ken: Census Commissioner of Census & Statistics Department...
- Sir Blair-kerr, Alastair: District Judge of Supreme Court...
- Col. Botelho, Barros de : Attorney of General's Chambers in Hong Kong...
- Cheung, Oswald: member of University & Polytechnic Grants Committee and Legco...
- Dr. Choa, Gerald : Director of Medical Services...
- Coates, Austin (1, 2) : Assistant Colonial Secretary and a Magistrate in the New Territories...
- Collard, Bill: Director of Immigration Department...
- D'aimarda, Chris: Assistant Land Officer...
- Davies, Derek (1, 2) : British Consulate-General and Director of Far Eastern Economic Review, he discussed his views on journalism, foreign relations and politics in Hong Kong...
- Forsgate, Gerry: Chairman of the Urban Council...
- Garden-Brown, Geoffrey : Sec. for Defense and External Affairs...
- Griffiths, John: a Magistrate...
- Haddon-Cave, Philip: Financial Secretary...
- Himsworth, Eric: Deputy Registrar of the Supreme Court...
- Holmes, Ronnie: Director of Urban Services...
- Laloe, Mike (1, 2, 3) : worked in the navy and the Immigration Department...
- Law, Peter: Head of the Anti-Corruption Branch of the Royal Hong Kong Police...
- Lees, John: Chief Superintendent of Special Investigation Branch in Hong Kong Royal Police Force...
- Lo, Hing Sing : the First Magistrate at Hong Kong Magistracy...
- Sir Mallaby, G. (1, 2) : the First Civil Service Commissioner...
- McGregor, Jimmy : leading advocates of political liberalization in Legco...
- Millar, John: worked in HK courts...
- Milner, Joe: Director of the Hong Kong Fire Services...
- Norman, James : Commissioner of Prisons...
- Richards, Jim: Deputy Colonial Secretary...
- Rolph, Norman : joined the Royal Hong Kong Police and has been a Commander in British Army...

- Rowe, George: Director of Social Welfare...
- Hon. Ruttonjee, Dhun: Senior Unofficial Member of the Legislative Council...
- Sir Selwyn-Selwyn (1, 2) : Director of Medical Services...
- Shepherd, Tony: the Commissioner of Transport...
- Todd, Alastair : Defense Secretary of the Colonial Secretariat...
- Sir Trench, David (1, 2) : the 24th Governor of the Hong Kong...
- Lt. Gen. Sir Worsley, John: worked at the Hong Kong Police Force...
- Wright, Michael: Director of Public Works...

### 3. 網上資源一覽 Summary of Web Resources

中國近代口述史學會

<http://www.chineseoralhistory.org/index.html>

香港大學香港口述歷史檔案計劃

<http://www.hku.hk/sociodep/oralhistory/>

- a) 口述歷史的訪談主題包括：政府與政治、經濟與行業歷史、教育與學校、文化、新聞及傳播、社會組織、族群、社會生活、社區歷史及專題。
- b) 《華人社會口述歷史工作研討會》。2004年11月12日至13日。

香港社會發展回顧：我家故事

<https://www.hongkongheritage.org/html/chi/index.html>

口述歷史檔案庫包括：

- a) 有關嘉道理家族及其企業包括中電、大亞灣、嘉道理農場、山頂纜車、太平地氈、半島酒店等的口述歷史紀錄。
- b) 有關香港社會發展的口述歷史紀錄，涵蓋的專題有航空、團體/少數族裔、香港社會、猶太移民、生活史、製造業、新界發展、公共房屋、航運。

香港歷史與社會 Hong Kong History and Society

<http://elearn9.itsc.cuhk.edu.hk/history/>

[選取：民間資料 → 口述歷史]

溫州大學口述歷史研究所

<http://oralhistory.wzu.edu.cn/Default.aspx>

鍾寶賢。〈“口述歷史”(Oral History) 的社會意義〉。中國民族學網，  
2004年11月5日

<http://www.chinesefolklore.org.cn/web/index.php?NewsID=4838>

Churchill College: Churchill Archives Centre: British Diplomatic Oral History Programme (BDOHP)

<http://www.chu.cam.ac.uk/>

Oral history transcripts of the following interviewees are viewable in the Archives Centre: Collection Section:

- Boyd, John [Political Adviser, Hong Kong, 1985-1987]
- Cradock, Percy [Ambassador to People's Republic of China, 1978-83; Leader of UK team in negotiations over Hong Kong, 1983; Deputy Under Secretary of State, FCO, supervising Hong Kong negotiations, 1984; the Prime Minister's Foreign Policy Adviser, 1984-92.]
- McLaren, Robin [Political Adviser, Hong Kong, 1981-85]

- Wilson, David [Governor and Commander-in-Chief, Hong Kong, (1987-92).]

Conversations with history: Institute of International Studies, UC Berkeley "Ideas, political leadership and the lessons of Hong Kong: Conversation with Christopher Batten, Former Governor-General of Hong Kong" Interview by Harry Kreisler, April 8, 1999

<http://globetrotter.berkeley.edu/conversations/>

[Select "Interview by Guest Name" → Patten, Christopher]

Hong Kong Heritage Project: Our Home Our History

<https://www.hongkongheritage.org/html/eng/index.html#>

The Oral History Archive includes -

- a) History of the Kadoorie Family and its business of China Light and Power, Daya Bay, Kadoorie Farm, Peak Tramways, Tai Ping Carpets and The Peninsula Hotel...etc.
- b) History of Hong Kong about aviation, groups and minorities, Hong Kong society, Jewish immigrants, life history, manufacturing, New Territories development, public housing and shipping...etc.

International Oral History Association

<http://iohanet.org/>

Oral History Association (US)

<http://www.oralhistory.org/>

Oral History Research Office, Columbia University

<http://www.columbia.edu/cu/lweb/indiv/oral/>

Records and Archives Office, University of New South Wales

<http://www.recordkeeping.unsw.edu.au/Collections/oralhistory/settingupaproject.html#1>

**For enquiries, please contact duty librarians:**

如有任何查詢，請與當值圖書館館長聯絡：

Address 地址： Reference Library, 8/F & 9/F, HK Central Library

香港中央圖書館八至九樓參考圖書館

Tel. 電話： 2921 0222

Email 電郵： [hkcl\\_ref@lcsd.gov.hk](mailto:hkcl_ref@lcsd.gov.hk)

Web Site 網址： [www.hkpl.gov.hk](http://www.hkpl.gov.hk)



本刊物由香港公共圖書館於 2013 年 1 月編印

Published by the Hong Kong Public Libraries January 2013



康樂及文化事務署  
Leisure and Cultural  
Services Department

香港公共圖書館  
Hong Kong Public Libraries

